

## Zmluva o spolupráci pri usporiadaní kultúrneho podujatia

ev.č: 488/2022

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvná strana 1: Mesto Kráľovský Chlmec

Sídlo: L. Kossutha 1233/99, 077 13 Kráľovský Chlmec  
Zastúpenie: Ing. Karol Pataky - primátor mesta  
IČO: 00331619  
DIČ: 2020730437  
kontaktná osoba: Dionýz Detrik, +421 917 421626  
(ďalej len „Mesto“)

a

### Zmluvná strana 2: Interregionálny výskumno-rozvojový inštitút, občianske združenie

Sídlo: M. Hunyadiho 888/12, 077 01 Kráľovský Chlmec  
Zastúpenie: Ing. Jozef Želinský, predseda  
IČO: 35570377  
DIČ: 202211906  
kontaktná osoba: Ing. Jozef Želinský, +421 918 590870  
(ďalej len „Občianske združenie“)  
(spolu ako „zmluvné strany“)

### Preambula

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci a súčinnosti za účelom rozvoja kultúrnych hodnôt usporiadaním kultúrneho podujatia, t.j. koncertu špecifikovaného v predmete tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Mesto a Občianske združenie majú postavenie spoluorganizátorov podujatia.

### Čl. 1

#### Úvodné ustanovenia

1. Mesto prehlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti registra C KN, parcela číslo 1065/2 a parcela číslo 1065/4, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, parcela číslo 1034/26, druh pozemku – ostatná plocha, katastrálne územie Kráľovský Chlmec, zapísanej na LV č. 1921, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu v Trebišove.
2. Interregionálny výskumno-rozvojový inštitút je občianske združenie, ktoré má skúsenosti v oblasti organizovania kultúrnych a spoločenských podujatí a organizačne zabezpečuje 5. ročník podujatia.

### Čl. 2

#### Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy usporiadanie rockopery „István a király“ v rámci Medzibodrožského kultúrneho festivalu (ďalej len „podujatie“) tak, aby došlo k naplneniu účelu Zmluvy uvedeného v Čl. 3 tejto Zmluvy.
2. Účelom zmluvy je úprava podmienok spolupráce pri usporiadaní kultúrneho podujatia.

Termín podujatia: **16. septembra 2022 (piatok) so začiatkom o 21:00 hod.**

Miesto podujatia: **amfiteáter pri Csonkavári, Kráľovský Chlmec**

3. Akékoľvek záväzky v súvislosti s tretími osobami vyplývajúce z realizácie podujatia tejto Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú dohodnúť vopred.

### **Čl. 3 Doba platnosti zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a na deň 16. septembra 2022.
2. Platnosť zmluvy končí:
  - a) dohodou zmluvných strán
  - b) uplynutím dohodnutej doby spolupráce.
3. Zmluvné strany sa dohodli na ukončení platnosti tejto zmluvy v prípade zmeny protiepidemiologických opatrení, podľa ktorých by sa zakazovalo usporadúvanie verejných podujatí.

### **Čl. 4 Podmienky spolupráce**

1. Mesto sa zaväzuje:
  - a) bezplatne zapožičať objekt amfiteátra, javisko za účelom realizácie podujatia podľa čl. 3 bod. 1. a 2. tejto Zmluvy,
  - b) zabezpečiť stavanie javiska a zastrešenie javiska, ozvučenie a osvetlenie podujatia na vlastné náklady,
  - c) zabezpečiť šatne a sociálne zariadenia pre účinkujúcich a technický personál,
  - d) zabezpečiť bezplatný odber elektrickej energie a vody,
  - e) zabezpečiť upratovanie objektu amfiteátra a odvoz odpadu po ukončení podujatia,
  - f) zabezpečiť súčinnosť Mestskej polície Kráľovský Chlmec a príslušníkov Mestskej občianskej hliadky Kráľovský Chlmec pri zabezpečovaní verejného poriadku a bezpečnosti počas konania podujatia,

Mesto 16.09.2022 odovzdá kontaktnej osobe Občianskeho združenia kľúče od šatní vo vnútri objektu a kľúče od rozvodovej skrine na elektrinu. Kľúče po ukončení podujatia prevezme kontaktná osoba Mesta.

2. Občianske združenie sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť propagáciu podujatia prostredníctvom vlastných propagačných prostriedkov,
  - b) uvádzať minimálne logo Mesta na všetkých propagačných materiáloch vydaných k podujatiu,
  - c) zabezpečiť stavanie javiska a zastrešenie javiska, ozvučenie a osvetlenie podujatia na vlastné náklady,
  - d) zabezpečiť predaj vstupeniek na podujatie,
  - e) dodržiavanie predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ochrane pred požiarmi, ako aj iných právnych predpisov súvisiacich s predmetným podujatím a aktivitami s ním súvisiacimi zo strany tretích osôb, ako aj všetkých účinkujúcich zabezpečovaných KCMaP, ako aj všetkých ďalších osôb participujúcich zo strany KCMaP na realizácii podujatia podľa tejto Zmluvy,
  - f) splnenie povinností v súvislosti s použitím autorských diel na Podujatí podľa autorského zákona,
  - g) zabezpečiť prevádzku bufetu počas konania podujatia prostredníctvom tretej osoby oprávnenej vykonávať ambulantný predaj až po vydaní povolenia na ambulantný predaj Mestom,
  - h) okrem záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy zabezpečí všetky ďalšie úlohy pre úspešný priebeh podujatia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú navzájom priebežne a bezodkladne informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na realizáciu Podujatia.

## **ČI. 5**

### **Finančné podmienky**

1. Mesto sa zaväzuje uhradiť režijné náklady súvisiace s užívaním amfiteátra.
2. Občianske združenie sa zaväzuje uhradiť náklady súvisiace s účasťou a účinkovaním vystupujúcich.
3. Ceny vstupeniek na Podujatie predávaných v zmysle Čl. 4 bod. 2 písm. d) tejto Zmluvy určuje Občianske združenie. Všetky príjmy z predaja vstupeniek patria výlučne Občianskemu združeniu.

## **ČI. 6**

### **Vyššia moc**

Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť na nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí tejto Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým katastrofy, vojnu, požiar, výbuch a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci.

## **ČI. 7**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Dňom podpisu tejto zmluvy preberá na seba plnú zodpovednosť za plnenie všetkých dohodnutých podmienok a náležitostí tejto zmluvy zástupca Mesta a zástupca Občianskeho združenia.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzatvorenie tejto zmluvy, že ju uzavreli na základe svojej slobodnej a vážnej vôle a zmluva nebola uzavretá pod nátlakom v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné meniť len písomne formou očíslovaného dodatku na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán.
4. Táto zmluva bola vyhotovená v troch vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom mesto obdrží dve vyhotovenia a Občianske združenie jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

V Kráľovskom Chlmcí, 06.09.2022

Za Mesto:

Za Občianske združenie

---

Ing. Karol Pataky  
primátor mesta

---

Ing. Jozef Želinský  
predseda